

MONASH | NOVEMBRE 2023

# BULLETIN



IL GIOIOSO RITORNO DI  
*Carols by  
Candlelight*

## IN QUESTO NUMERO

■ Consultazione sul campo da golf di Oakleigh ■ Aggiornamento sul distretto di Glen Waverley



# CONTRIBUITE A DARE FORMA alla futura pianificazione comunale del campo da golf di Oakleigh

**S**tiamo pianificando il futuro del sito del campo da golf di Oakleigh e invitiamo la nostra comunità ad aiutarci a farlo.

**Nella riunione del 26 settembre, il Comune ha deciso di chiedere feedback alla comunità su due opzioni per il terreno:**

- Mantenere il campo da golf da 9 buche, oppure
- Trasformare il sito in un parco regionale.

È importante sottolineare che il Comune è impegnato a far sì che il terreno rimanga uno spazio aperto e non vengono prese in considerazione altre opzioni.

La nostra strategia per gli spazi aperti ha identificato la necessità di soddisfare le esigenze attuali e future della nostra comunità vicino a dove si vive, lavora e ci si svaga, fornendo una gamma di funzioni per esperienze sociali, fisiche e ambientali. La consultazione con la nostra comunità garantirà che una risorsa cruciale del Comune fornisca il massimo beneficio possibile alla comunità.

Comprendiamo e rispettiamo l'importante ruolo svolto dal golf in questo contesto e il Comune



## **DISTRETTO DI GLEN WAVERLEY** grazie per il vostro feedback

**N**ei mesi di luglio e agosto, abbiamo richiesto il feedback della comunità sulla proposta di costruire una nuova biblioteca e un centro comunitario sul sito comunale dell'attuale biblioteca di Glen Waverley.


Abbiamo ascoltato più di 600 persone tramite la nostra piattaforma di coinvolgimento Shape Monash e 800 residenti di tutta Monash tramite un sondaggio telefonico, ottenendone quasi 1.500 feedback della comunità che il Comune potrà prendere in considerazione.



Grazie a tutti coloro che hanno dedicato del tempo per esprimere i propri pensieri. Il vostro feedback è stato ricevuto, analizzato e consegnato ai consiglieri durante la riunione del Comune di settembre.

 [shape.monash.vic.gov.au/gwcp](https://shape.monash.vic.gov.au/gwcp)

collabora con Golf Australia, i club di golf locali e i golfisti occasionali per garantire che le loro opinioni siano riconosciute e prese in considerazione.

Visitate  [shape.monash.vic.gov.au/oakleigh-gc](https://shape.monash.vic.gov.au/oakleigh-gc) entro il 30 novembre per vedere i concept design di entrambe le opzioni e fornire feedback.





# Messaggio del sindaco

## Cr Tina Samardzija

Sono lieta di annunciare la nostra collaborazione con il governo del Victoria per delle nuove fantastiche ristrutturazioni presso gli asili di Ashwood e Oakleigh South.

Sono orgogliosa che il Comune sia all'avanguardia nel fornire strutture di alta qualità per aiutare i residenti più giovani di Monash a iniziare la vita nel modo migliore.

È stato un anno importante per le nostre strutture della prima infanzia. Abbiamo inaugurato il Pinewood Child and Family Hub, avviato la costruzione dell'Oakleigh South Child and Family Hub, annunciato un quarto centro per Dorrington Drive, ristrutturato Hughesdale Kindergarten e avviato un ampliamento della Mount Waverley Preschool.

Le ristrutturazioni di Ashwood Memorial Kindergarten e Ward Avenue Kindergarten inizieranno all'inizio del 2024, potete vedere come saranno gli edifici di Ward Avenue al sito [www.monash.vic.gov.au/new-kinder-projects](http://www.monash.vic.gov.au/new-kinder-projects)

Di recente ho partecipato al Monash Volunteer Expo e ho

incontrato alcuni dei meravigliosi volontari che apportano così tanto alla nostra comunità, tra cui Greg Menzies, Volontario dell'anno 2022 di Sir John Monash (nella foto davanti accanto a me), che contribuisce così generosamente alle nostre neighbourhood house di Mackie Road e Kerrie Road..

Onoreremo alcuni dei nostri volontari, come facciamo ogni anno, con i nostri Sir John Monash Awards che riconoscono il duro lavoro e la leadership di così tanti nella nostra comunità. Questi premi ci danno la possibilità di ringraziarvi e non vedo l'ora di condividere con voi i nostri candidati e vincitori nella prossima edizione del Bulletin.

Sono stato anche orgoglioso di incontrare e riconoscere l'eccezionale servizio reso alla nostra comunità dai destinatari del King's Honors 2023 di Monash: Annette Sloan, Bruce Morley, John Hillel e Harshal Nandurkar. È stato un privilegio parlare con loro e ascoltare le loro storie e ciò che li motiva.

Abbiamo ascoltato e preso provvedimenti in merito alle preoccupazioni dei residenti di



Clayton riguardo ai rifiuti nelle loro strade. Di conseguenza, abbiamo avviato un esperimento di sei mesi in due strade di Clayton posizionando gratuitamente le chiusure sui bidoni per la discarica e per il riciclaggio in modo da impedirne la fuoriuscita di rifiuti. Ringraziamo i residenti che hanno portato alla nostra attenzione questo problema e a coloro che hanno preso parte a questo esperimento.

Sono orgogliosa di inaugurare una nuova guida sportiva per lo sport femminile, fornendo collegamenti a organizzazioni e club locali che sostengono lo sport femminile in modo che tutte le donne, ma in particolare le neomamme, possano trovare le informazioni di cui hanno bisogno per dare priorità alla propria salute e al proprio benessere. Contattatemi in qualsiasi momento se avete domande o commenti a [Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au](mailto:Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au) Oppure [0435 011 927](tel:0435011927)



## Illuminazione dell'ALBERO DI NATALE

Eaton Mall a Oakleigh vi accoglierà con lo spirito del Natale quando accenderemo l'albero di Natale di Monash.

Unitevi a noi venerdì 24 novembre alle ore 18:00 per "illuminare ufficialmente il centro commerciale", dando il via alla stagione festiva 2023 di Monash. L'albero di Natale di Monash si trova all'estremità di Atherton Road dell'Eaton Mall.

Scattate la vostra foto di Natale e mangiate un boccone in uno dei nostri incredibili ristoranti di Oakleigh.

## MONASH CAROLS BY CANDELIGHT

SEGNATEVI LA DATA

Sabato 2 dicembre, ore 17:30 - 21:15

Jells Park, Wheelers Hill, evento con biglietto GRATUITO.

Rispolverate le vostre abilità canore nei canti natalizi e preparatevi a far tintinnare i campanelli della slitta, perché l'amatissimo evento Monash Carols by Candlelight ritorna dopo una pausa di tre anni!

Siamo entusiasti di annunciare che l'evento si terrà ora un sabato sera, anziché una domenica sera, dopo aver sentito i commenti della comunità che ci ha detto che questo era il momento migliore per festeggiare per le famiglie. Quindi, portate la vostra coperta da picnic e dirigetevi al Jells Park per una gioiosa celebrazione delle festività natalizie.

Quest'anno, l'evento sarà gratuito.



Prenotate adesso i vostri biglietti gratuiti! [www.monash.vic.gov.au/carols](http://www.monash.vic.gov.au/carols)

# DITE LA VOSTRA...

[shape.monash.vic.gov.au](http://shape.monash.vic.gov.au)



## SEGNA UN GOAL per il budget 2024/25

Ogni anno il Comune prepara il budget annuale che tiene conto del finanziamento dei servizi alla comunità, nonché degli investimenti in lavori quali strade, marciapiedi e altre infrastrutture.

Per prepararci al budget del prossimo anno, chiediamo alla nostra comunità di aiutarci a decidere dove allocare i finanziamenti tramite il nostro sondaggio online. Gruppi e organizzazioni possono anche presentare un'idea di budget specifica, con l'opportunità di presentare la propria proposta direttamente ai consiglieri.

L'anno scorso, la squadra di calcio locale Monash Villarreal FC ha presentato un'offerta per l'installazione delle luci nella Riserva di Caloola direttamente ai consiglieri ed è riuscita a essere inclusa nel budget 2023/24.

“Siamo un club comunitario e siamo un club in crescita”, ha detto il presidente del Villarreal Angelo Zissis. “Caloola (la Riserva) è una struttura fantastica ma mancava l'illuminazione.”

E ha incoraggiato i membri del club o della comunità a partecipare quest'anno.

“Certamente”, ha detto. “Tuttavia, bisogna impegnarsi per ottenere dei risultati. Dovete assicurarvi di aver fatto le vostre ricerche. Serve un piano strategico”.

**Dite la vostra sul budget 2024/25**

[shape.monash.vic.gov.au/budget24-25](http://shape.monash.vic.gov.au/budget24-25)

**Maggiori informazioni sull'offerta di Monash Villarreal**  
[www.monash.vic.gov.au/Stories-from-Your-Community](http://www.monash.vic.gov.au/Stories-from-Your-Community)

## Il Piano principale di GLADESWOOD RESERVE MULGRAVE

**Aiutateci a delineare il piano generale finale per il futuro della Gladeswood Reserve a Mulgrave.**

La visione della nostra bozza di piano generale per la riserva prevede strutture migliori, più servizi e una migliore integrazione con la Mulgrave Primary School, tuttavia abbiamo bisogno del vostro feedback per garantire che risponda ai bisogni della comunità e crei efficacemente nuove opportunità per l'attività fisica e la connessione sociale.

**Condividete il vostro feedback entro domenica 22 ottobre 2023**  
[shape.monash.vic.gov.au/gladeswood-reserve-masterplan](http://shape.monash.vic.gov.au/gladeswood-reserve-masterplan)

## 16 GIORNI DI ATTIVISMO contro la violenza di genere

16 giorni di attivismo contro la violenza di genere è una campagna globale ampiamente riconosciuta che significa azione per porre fine alla violenza contro donne e ragazze in tutto il mondo.

Inizia il 25 novembre la Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne che si concluderà il 10 dicembre, la Giornata dei diritti umani.

Siamo orgogliosi di sostenere, ancora una volta, questa iniziativa e ospiteremo diverse attività per aiutare la nostra comunità a “mettersi in gioco” e sostenere messaggi positivi sull'uguaglianza di genere, sensibilizzando allo stesso tempo il fatto che la violenza contro le donne, inclusa la violenza familiare, è inaccettabile.

**Se state subendo violenza familiare, è disponibile supporto. In caso di emergenza chiamare il numero 000; Potete anche ottenere supporto chiamando il numero 1800 RESPECT (1800 737 732) 24 ore al giorno, 7 giorni su 7.**

Per maggiori informazioni: [www.monash.vic.gov.au/16-days](http://www.monash.vic.gov.au/16-days)



# IL MESE ATTIVO DI MONASH



**U**nitevi al pluripremiato team di Active Communities per il mese di novembre più ricco di attività e avventure gratuite: muovetevi e partecipate a modo vostro.

In programma abbiamo una vasta gamma di attività sportive e ricreative. Mettetevi alla prova con le bocce, imparate i trucchi e i consigli sullo skateboard con Victorian Skateboarding Association, andate alla Valley Reserve per una passeggiata nei dintorni di Monash ("Walks Around Monash") o riunite la famiglia per una caccia al tesoro per famiglie nei parchi e nelle riserve locali.

## Divertitevi e scoprite nuovi posti a Monash:

- Attivazione del Pod Fitness
- Circuito Fitness
- Venite a provare le bocce sul prato
- Abilità attive
- Ciclo ORC
- Campo fitness
- Tai Chi
- Anziani nel parco
- Venite a provare le bocce sul prato
- Skateboarding Victoria Pop-up
- Giornata del tennis in famiglia
- Bambini attivi
- Tennis sociale maschile e femminile
- Adolescenti in forma
- Successi dance
- Giornata di divertimento in famiglia
- Masala Bhangra nel parco
- Passeggiate nei dintorni di Monash
- Lezione di gruppo per la demenza
- ORC Tutte le abilità- Formazione in piccoli gruppi – Movers
- Gruppo di passeggiate MARC
- Unità nella comunità
- Armadietto sportivo
- Activ8 Portate un amico gratuitamente
- Meditazione
- Classe per assistenti MARC
- Caccia al tesoro in famiglia.

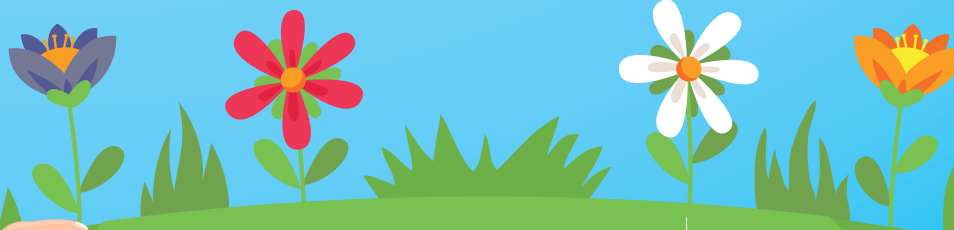
# GUIDA DELLO SPORT FEMMINILE ora online

**D**esiderate trovare un club sportivo locale o un'organizzazione che si rivolga alle donne?

La nostra nuova guida dello sport femminile elenca i club e le organizzazioni sportive locali di Monash che offrono corsi e squadre per donne. Questa iniziativa del sindaco Tina Samardzija è stata motivata dalle sue esperienze di neomamma, che desiderava trovare tempo per svolgere attività fisica ma aveva bisogno di informazioni e supporto su ciò che era disponibile e adatto dopo il parto. Consultate il vostro medico o l'ostetrica prima di iniziare qualsiasi programma di esercizi post-parto.



[www.monash.vic.gov.au/women-sport-directory](http://www.monash.vic.gov.au/women-sport-directory)



Visualizzate anche altre attività attraverso il regolare programma Active Outdoors.

[www.monash.vic.gov.au/active-monash-month](http://www.monash.vic.gov.au/active-monash-month)



# FREE Family FUN Day

## SUN 19 NOV 2023

Domenica 19 novembre 2023

Ore 11:00-16:00

Batesford Reserve, Chadstone

Giornata gratuita di divertimento per le famiglie

Spettacoli sul palco principale, bancarelle comunitarie, animali, giostre e workshop.





# AZIONI DEL COMUNE

## sull'avvelenamento degli alberi



**Q**uest'anno, il Comune ha indagato e preso provvedimenti in merito a diversi casi segnalati di sospetto avvelenamento di singoli alberi presenti in siti residenziali e in aree del Comune coperte dalla politica per la protezione della vegetazione (Vegetation Protection Overlay -VPO).

Se una proprietà si trova in un'area protetta da VPO, è necessario un permesso di pianificazione per rimuovere o distruggere la vegetazione più alta di 10 metri e con una circonferenza del tronco maggiore di 50 cm (diametro di 16 cm) a 120 cm sopra il livello del suolo. Sono previste esenzioni per alcuni tipi di vegetazione. Si sospetta che gli alberi siano stati avvelenati intenzionalmente in modo da poter essere rimossi senza la necessità di un permesso di pianificazione sul sito dell'albero morto. Il Comune indaga e prende sul serio tutte le segnalazioni di avvelenamento di alberi. Le sanzioni attuali includono un avvertimento ufficiale, una multa individuale di 961,55 dollari o un'azione giudiziaria che può portare a una condanna penale se ritenuti colpevoli.

 [www.monash.vic.gov.au/poisoned-trees](http://www.monash.vic.gov.au/poisoned-trees)



*Prova di avvelenamento: fori praticati alla base del tronco dell'albero e sostanza velenosa inserita che portano a un rapido declino della salute dell'albero.*

## NON UNA GOCCIA sprecata

**S**apevate che nel 2022/23, il Monash Recycling and Waste Centre è stato il principale punto di raccolta per il riciclaggio di vernici in Victoria e il secondo nel paese? Infatti, grazie alla nostra partnership con PaintBack, la città di Monash detiene il titolo statale da ben sette anni consecutivi!

Il successo del nostro centro di riciclaggio – o come lo ha recentemente soprannominato un residente, “il paese delle meraviglie del riciclaggio” – deriva dagli sforzi dei nostri residenti. Ecco perché, **giovedì 23 novembre**, organizzeremo una visita guidata per consentire al pubblico di vedere il centro in azione.


Dalla vernice ai cellulari, dal polistirolo alle pellicole radiografiche, venite a scoprire come i vostri sforzi di riciclaggio ci stanno aiutando a spianare la strada all'aumento del recupero delle risorse e alla deviazione dei rifiuti dalle discariche.

Prenotate il tour:  [www.monash.vic.gov.au/recycling-centre-tour](http://www.monash.vic.gov.au/recycling-centre-tour)

## I danni del **GIOCO D'AZZARDO**

**I**l mese scorso abbiamo pubblicato un articolo che riconosce il lavoro che stiamo svolgendo per ridurre i danni causati dal gioco d'azzardo a Monash, facendo riferimento ai 112,5 milioni di dollari equivalenti all'importo prelevato dalle EGM a Monash nell'ultimo anno finanziario.

Questa cifra non è corretta ed è in realtà più alta con 122,5 milioni di dollari prelevati nell'ultimo anno finanziario.

Maggiori informazioni sul lavoro che il Comune sta svolgendo per questa importante questione all'indirizzo  [www.monash.vic.gov.au/gambling](http://www.monash.vic.gov.au/gambling)



# Notizie dal consigliere

## Cr Theo Zographos

Uno dei progetti più entusiasmanti a cui ho partecipato negli ultimi 11 anni è stata la riqualificazione della Riserva di Mount Waverley seguendo il piano generale adottato nel 2021.

La riserva è la sede del Mount Waverley Blues Football and Netball Club e del Mount Waverley Cricket Club. Con un costo del progetto di oltre 10 milioni di dollari spesi, compresi i finanziamenti di altri livelli di governo, la nuova riserva includerà un padiglione migliorato, reti da cricket, servizi igienici pubblici, spazio giochi e illuminazione della riserva.

È stato piacevole vedere il feedback positivo della recente consultazione e che tutti si stiano unendo per portare avanti il progetto attraverso le varie fasi di attuazione. Ciò che è importante per me è che l'intera comunità, chiunque a Monash, possa utilizzare la struttura una volta completata.

Mi congratulo con Mount Waverley Blues Football and Netball Club, al suo comitato guidato da Stephen Pewtress e al presidente del Mount Waverley Cricket Club, David Grossman. È davvero un privilegio prendere parte dall'inizio alla fine a un bene comunitario che verrà utilizzato per decenni a venire.

Un'altra iniziativa locale attiva da decenni sono stati i Monash Business Awards e in agosto abbiamo organizzato la cena di gala annuale di premiazione in cui il ristorante della galleria Sea Urchin, The Roe Australia, è stato nominato Monash Business of the Year. Desidero congratularmi con il presidente Thomas Pewtress per questo eccellente lavoro e per la cultura rivitalizzata che il nuovo comitato ha portato. Sono grato a tutte le imprese locali che contribuiscono a Monash.

Tuttavia, so quanto sia stato difficile tenere il passo con le pressioni economiche degli ultimi mesi, quindi vi incoraggio a contattare il Comune oggi stesso se è necessaria assistenza per il pagamento delle tariffe comunali. Le domande possono essere presentate chiamando il numero 9518 3555.

Voglio anche cogliere l'occasione per ringraziare Dan Andrews per i suoi servizi come deputato di Mulgrave dal 2002 e spero che chiunque sarà eletto nelle prossime elezioni suppletive porti un senso di attenzione e vitalità a Monash.

Ci vediamo al Glendi il 4 e 5 novembre e al Monash Carols by Candlelight il 2 dicembre.

*Cr. Theo Zographos alla Mount Waverley Reserve con Troy Fairbairn, responsabile delle operazioni calcistiche del Waverley Blues Football e del Netball Club.*



## Prossime riunioni del Consiglio

**Martedì 31 ottobre, ore 19 | Martedì 28 novembre, ore 19.00**

**📍 Monash Civic Centre, 293 Springvale Rd, Glen Waverley**

Accedete agli ordini del giorno delle riunioni e guardate di persona o online: [www.monash.vic.gov.au/meetings](http://www.monash.vic.gov.au/meetings)

# I vostri consiglieri

## Glen Waverley Ward



**Cr Geoff Lake**

0411 645 281  
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



**Cr Nicky Luo | Deputy Mayor**

0451 560 398  
Nicky.Luo@monash.vic.gov.au

## Mount Waverley Ward



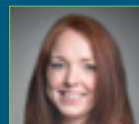
**Cr Anjalee de Silva**

0424 679 096  
Anjalee.deSilva@monash.vic.gov.au



**Cr Brian Little**

0407 878 033  
Brian.Little@monash.vic.gov.au



**Cr Rebecca Paterson**

0437 959 163  
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au

## Mulgrave Ward



**Cr Paul Klisaris**

0412 516 026  
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



**Cr Shane McCluskey**

0466 345 406  
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au



**Cr Tina Samardzija | Mayor**

9518 3524 | 0435 011 927  
Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au

## Oakleigh Ward



**Cr Josh Fergeus**

0466 465 421  
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



**Cr Stuart James**

0413 184 250  
Stuart.James@monash.vic.gov.au



**Cr Theo Zographos**

0430 316 911  
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

È possibile contattare i Consiglieri tramite telefono o e-mail. Le lettere possono essere spedite a:  
📧 PO Box 1, Glen Waverley, VIC 3150  
🌐 [www.monash.vic.gov.au/Councillors](http://www.monash.vic.gov.au/Councillors)





WHAT'S ON



## FATE UN TUFFO nella memoria

**1° NOVEMBRE  
-31 MARZO**

ORC, Park Road,  
Oakleigh

[www.  
activemonash.  
vic.gov.au/orc](http://www.activemonash.vic.gov.au/orc)

Stendete l'asciugamano sul prato e rivivete i momenti nostalgici trascorsi nella piscina locale quando le piscine all'aperto dell'Oakleigh Recreation Centre (ORC) apriranno a novembre.

Godetevi la piscina da 50 metri, i trampolini da 1 e 3 metri nella piscina per tuffi, la piscina polivalente, la piscina per bambini e l'area spruzzatori.

## PASSEGGIATE NEI giardini aperti di Monash

**SABATO 11  
NOVEMBRE  
ore 10:00-16:00**

[www.monash.  
vic.gov.au/  
monash-open-  
gardens](http://www.monash.vic.gov.au/monash-open-gardens)

Lasciatevi ispirare dai giardini di altri residenti di Monash e incontrate persone affini che hanno una passione per il giardinaggio a Oakleigh, Oakleigh South, Mount Waverley e Glen Waverley. L'ingresso ai giardini è gratuito.

## LA GIORNATA DEL RICORDO

**SABATO  
11 NOV**

[www.monash.  
vic.gov.au/  
Remembrance-  
Day-2023](http://www.monash.vic.gov.au/Remembrance-Day-2023)

I residenti di Monash sono incoraggiati a partecipare alle cerimonie locali per onorare, ringraziare e ricordare coloro che hanno prestato servizio.

Le cerimonie per commemorare la Giornata della Memoria l'11 novembre si terranno a Glen Waverley, Clayton e Oakleigh e saranno organizzati dalle filiali locali della Returned Services League (RSL).



## Il premio della FOTOGRAFIA BOWNESS 2023

Murray FREDERICKS  
**BLAZE #12,**  
**Muloorina 2022**  
dalla serie BLAZE

[www.maph.org.au](http://www.maph.org.au)

Guardate i partecipanti di quest'anno per il Premio della Fotografia Bowness, un'importante rassegna annuale sulla fotografia contemporanea e uno dei premi più rispettati in Australia.

## Contattaci



Dal lunedì al venerdì, dalle 8:30 alle 17:00

**Monash Civic Centre** 293 Springvale Rd, Glen Waverley, 3150

**Oakleigh Service Centre** 3 Atherton Rd, Oakleigh, 3166

9518 3555 [www.monash.vic.gov.au](http://www.monash.vic.gov.au) [mail@monash.vic.gov.au](mailto:mail@monash.vic.gov.au)

Per la versione testuale del Bollettino: [www.monash.vic.gov.au/news](http://www.monash.vic.gov.au/news)

Accogliamo con favore il vostro feedback: [mail@monash.vic.gov.au](mailto:mail@monash.vic.gov.au)

*Il Comune di Monash riconosce i proprietari tradizionali della terra che costituisce Monash, i Wurundjeri Woi Wurrung e il popolo Bunurong, e riconosce il loro continuo legame con la terra e i corsi d'acqua. Rendiamo omaggio ai loro Anziani passati, presenti ed emergenti e lo estendiamo a tutti gli aborigeni e agli abitanti delle isole dello Stretto di Torres.*

Copyright © 2023 Comune della City di Monash. Tutti i diritti riservati; la riproduzione in qualsiasi forma richiederà l'approvazione scritta del Comune.

Le informazioni contenute nel Bollettino di novembre sono aggiornate al momento della stampa, il 2 ottobre 2023.

Snap Send Solve è un'ottima app per segnalarci cosa deve essere risolto:



[www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve](http://www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve)

Servizio interpreti  
di Monash

Italiano 4713 5008

